# lo vlaste be fu la .lojban. jo'u la'o zoi Français zoi

lo jboce'u de'i li 2014 pi'e 11 pi'e 5

### ni'o ni'o 1

### fanva fi la'o zoi Français zoi

**altamru**  $x_1$  est une palmier dattier/dattier/Phoenix dactylifera L. (arbre ou fruit) de l'espèce / variété  $x_2$ .

**angila**  $x_1$  est une anguille de l'espèce / variété  $x_2$ 

**bacru** [ ba'u]  $x_1$  prononce/dit/émet le son (avec sa bouche)  $x_2$  — N'implique pas de volonté de communiquer ni la présence d'une audience. «Dire» se dit plutôt {cusku}. Voir également {krixa}, {cusku}, {casnu}, {tavla}, {voksa}, {pinka}.

 ${\bf badna}\;x_1$  est une banane d'espèce  $x_2$ 

**badri** [ **dri**]  $x_1$  est triste/déprimé à propos de  $x_2$  (abstrait) — Voir aussi {klaku}, {gleki}, {betri}, {cinmo}, {junri}.

**bajra** [baj]  $x_1$  court sur  $x_2$  (surface) en se servant de jambe(s)/membre(s)  $x_3$  ayant comme démarche  $x_4$ . — Voir aussi {cadzu}, {klama}, {litru}, {stapa}, {plipe}, {cpare}.

**bakfu** [baf]  $x_1$  est un colis/paquet contenant  $x_2$ , maintenu ensemble par  $x_3$ . — Voir aussi {daski}, {dakli}, {tanxe}.

**bakni** [bak]  $x_1$  est un(e) vache/boeuf d'espèce  $x_2$ . — Voir également, {danlu}.

**bakri**  $x_1$  est de la craie provenant de  $x_2$  (source) sous forme  $x_3$ . — Voir également {pinsi}, {blabi}, {jilka}.

**baktu**  $x_1$  est un seau/un contenant profond et solide dont le haut est large, contenant  $x_2$  et fait de  $x_3$ . — Voir également {botpi}, {patxu}, {lante}, {lanka}.

**balji**  $x_1$  est un bulbe [partie du corps] de la plante/ espèce  $x_2$ ; (métaphore: rond, gonflé, bossu) — Voir également {punli}, {batke}.

**balni**  $x_1$  est un balcon/un rebord/une étagère appartenant à la structure/au bâtiment  $x_2$  — Voir également  $\{\text{kaina}\}$ .

**balre** [ ba'e]  $x_1$  est une lame de l'outil/l'arme  $x_2$ . — Voir également {dakfu}, {tunta}, {tutci}, {guska}, {kinli}, {katna}.

**balvi** [bav]  $x_1$  est dans le futur de/plus tard que/après  $x_2$ , en ordre chronologique;  $x_2$  est premier;  $x_1$  est deuxième. — Aussi "suite", "succéder", "successeur", "suivre", "venir après". Ne peut s'utiliser que pour l'ordre temporel. A la particularité d'être comme l'aoriste grec, que les deux évènements peuvent être simultanés pendant une partie de leur durée, tant que x1 est au moins en partie dans le futur de x2. La valeur de x2 par defaut est le référentiel spacio-temporel actuel: le présent. Voir également {linde}, {cabna}, {purci}, {farna}.

**bancu** [bac]  $x_1$  dépasse/est au-delà de la limite  $x_2$ , de  $x_3$ , selon la quantité/la propriété  $x_4$  (ni/ka) — De l'autre bord d'une limite, mais pas nécessairement directement, ni en ayant la plus courte distance (tel que {ragve}); De plus, {bancu} n'est pas limité à l'espace; Voir également {dukse}, {ragve}, {zmadu}, {kuspe}.

**bandu** [bad]  $x_1$  (évènement) défend/protège  $x_2$  (objet/état) du danger/péril  $x_3$  (évènement) — Aussi "sécuriser"; x1 résiste à x3; Couvert protecteur/bouclier (= {badgai}); Voir également {ckape}, {fanta}, {fapro}, {marbi}, {rivbi}, {zunti}, {snura}, {binra}, {lunbe}, {pulji}.

**banfi**  $x_1$  est un amphibien de type/sorte/espèce  $x_2$  — Voir également {danlu}, {respa}.

**bangu** [ban bau]  $x_1$  est une langue/un langage/un dialecte utilisé par le peuple/les personnes/le êtres capables de la parole  $x_2$  afin d'exprimer l'idée/le fait/l'information  $x_3$  (pas une citation). — Voir également  $\{\text{tance}\}$ ,  $\{\text{cusku}\}$ ,  $\{\text{ve}\}$   $\{\text{tavla}\}$ ,  $\{\text{valsi}\}$ ,  $\{\text{gerna}\}$ ,  $\{\text{jufra}\}$ ,  $\{\text{natmi}\}$ ,  $\{\text{slaka}\}$ .

**banli** [bal ba'i]  $x_1$  est grand/grandiose/magnifique/formidable dans la dimension/au niveau de  $x_2$  (ka) selon le standard  $x_3$ . — Indique une grandeur subjective, comparée à la grandeur objective exprimée par {barda}. Synonyme de: extraordinaire,

banro benji

illustre, impressionnant, auguste, spécial, majestueux, dintingué, splendide, imposant. Implique généralement {zabna}, mais l'utilisation de {mabla} peut entraîner une très différente signification. Voir également {barda}, {nobli}, {se} {sinma}, {pluja}, {misno}, {vajni}, {fasnu}, {cizra}.

**banro** [ ba'o]  $x_1$  grandit/grossit/croît, atteignant la forme/taille  $x_2$  depuis la forme/grandeur initiale  $x_3$  — Aussi "développer"; x1 devient plus large/plus grand/plus imposant [développement croissant]. Voir également {farvi}, {zenba}, {jmina}, {barda}, {makcu}, {ferti}.

**banxa** [bax]  $x_1$  est une banque appartenant à/utilisant le système  $x_2$ , pour la fonction bancaire  $x_3$  (évènement). — Voir également {sorcu}, {zarci}, {canja}, {kagni}.

**banzu** [baz]  $x_1$  suffit à/est suffisant pour  $x_2$  dans les circonstances  $x_3$ . — Voir également {dukse}, {claxu}, {nitcu}, {ricfu}, {curmi}.

**bapli** [bap bai]  $x_1$  [force] force que l'évènement  $x_2$  se produise. — Aussi "contraindre". Requiert le succès de la force, pas comme le terme en physique, qui se rapproche davantage de {danro}. Voir également {fanta}, {rinju}, {jimte}, {jitro}, {rinka}, {krinu}, {zukte}, {randa}, {danre}, {marxa}, {tinsa}, {xarnu}, {bai}.

**barda** [ bra]  $x_1$  est gros/large dans la dimension/propriété  $x_2$  (ka) comparé au standard/la norme  $x_3$ . — Voir également {banli}, {clani}, {ganra}, {condi}, {plana}, {cmalu}, {rotsu}, {banro}, {xanto}.

**bargu** [bag]  $x_1$  forme une arche sur/autour de  $x_2$  et est faite de  $x_3$  (matériau). — Aussi "arc". x2 n'est pas nécessairement un objet, mais peut être un point ou un volume. Voir également {cripu}, {kruvi}, {korcu}, {condi}.

**barja**  $x_1$  est une taverne/un bar servant boissons (nourriture)  $x_2$  au public  $x_3$ . — Voir également {gusta}, {birje}, {jikru}, {sanmi}, {vanju}, {xotli}, {ckafi}, {se} {pinxe}.

**barkla**  $k_1$  sort/va à l'extérieur de  $k_3 = b_2$  par chemin  $k_4$ , moyen de transport  $k_5$ 

 $\begin{array}{ll} \textbf{barna} & \textbf{[ba'a]} & x_1 \text{ est/sont une/des marque(s)/} \\ \textbf{tache(s)} & \text{sur } x_2, \text{de matériau } x_3. & --- \{ \text{ba'armo'a} \} \text{ pour la} \\ \textbf{forme/le motif des marques.} & \textbf{Voir également } \{ \text{sinxa} \}, \\ \{ \text{pixra} \}, \{ \text{se} \} \; \{ \text{ciska} \}, \{ \text{se} \} \; \{ \text{prina} \}. \end{array}$ 

**bartu** [bar]  $x_1$  est à l'extérieur de  $x_2$ . — Voir également {jibni}, {nenri}, {sruri}, {lamji}, {korbi}, {calku}, {vasru}.

**basna**  $x_1$  met de l'emphase sur  $x_2$ , par l'action  $x_3$ . — Aussi "dire avec force". Voir également {pandi}.

**basti** [bas]  $x_1$  remplace/est un substitut pour/au lieu de  $x_2$ , lorsque  $x_3$  (circonstance). — Aussi, "x1 échange de place avec x2". Voir également {binra}, {ba'i}.

**batci** [bat]  $x_1$  mord/pince  $x_2$  à (spécifique)  $x_3$  avec (dents/doigts)  $x_4$ . — "Mordre au travers de" = {ka'arbatci}, {batygre}; "pincer" = {cinzybatci}; Voir également {denci}, {jgalu}, {guska}, {citka}.

**batke**  $x_1$  est un bouton/une poignée sur/pour  $x_2$ , avec but/utilité  $x_3$ , fait de matériau  $x_4$ . — Voir également {jadni}, {balji}, {punji}, {jgari}, {lasna}.

**bausmu**  $s_1$  est la signification de  $s_2 = b_3$  pour  $s_3 = b_2$  (interprète) dans la langue  $b_1$  — Voir aussi : {bangu}, {smuni}

**bavmi**  $x_1$  est de l'orge d'espèce/type  $x_2$ . — Noter que quasiment toutes les plantes et tous les animaux n'ont pas plus de deux places, dont la deuxième est l'espèce ou le type; Voir également {gurni}.

**baxso**  $x_1$  reflète la culture/langue malaise/ indonésienne, en ce qui concerne l'aspect  $x_2$  (ka). — Noter que toutes les culturelles n'ont pas plus de deux places, dont la deuxième est l'aspect dans laquelle x1 reflète cette culture; Voir également {meljo}, {bindo}.

**bebna** [beb]  $x_1$  est bête/stupide/ridicule dans l'aspect/la propriété  $x_2$  (ka). — Il n'y a pas de place "selon xN", il faudrait alors penser à utiliser ma'i lorsque nécessaire, car être bête n'est pas absolu. Voir également {fenki}, {xajmi}, {prije}, {fliba}.

**bemro** [bem be'o]  $x_1$  reflète de/représente/fait partie de la culture/la géographie/la nationalité nord-américaine en ce qui concerne l'aspect  $x_2$ . — Voir également {merko}, {kadno}, {xispo}, {mexno}.

**bende** [bed be'e]  $x_1$  est une gang/un groupe/une équipe/une bande composée de personnes  $x_2$ , guidé par  $x_3$  ayant pour but  $x_4$ . — x1 est une masse. x2 est un ensemble complètement spécifié. Aussi, "orchestre": {zgibe'e}, {balzgibe'e}; "entreprise", pas nécessairement une corporation: {cajbe'e}, {venbe'e}. Voir également {gunma}, {girzu}, {dansu}, {jatna}, {jitro}, {kagni}, {kamni}, {minde}, {ralju}, {cecmu}, {gidva}.

**bengo** [beg]  $x_1$  reflète/représente la culture bengale en ce qui concerne l'aspect  $x_2$ . — Voir également  $\{xindo\}$ .

**benji** [bej be'i]  $x_1$  transfère/transmet/envoie  $x_2$  à  $x_3$ , d'origine  $x_4$  par moyen/média  $x_5$ . — Aussi "partager". Aucune alienation (complète) aliénation de l'origine indiquée est impliquée. x5 "porteur". Voir également {muvdu}, {dunda}, {mrilu}, {nirna}, {xruti}, {cradi}, {tivni}, {preja}, {be'i}, {bevri},

bersa jgari

{mrilu}, {tcana}.

**bersa** [bes be'a]  $x_1$  est le fils de père/mère/parents  $x_2$  (pas nécessairement biologiquement). — Aussi "filial". Voir également {verba}, {nanla}, {nakni}, {nanmu}, {patfu}, {mamta}, {bruna}, {rirni}, {rorci}, {panzi}, {tixnu}.

**berti** [ber]  $x_1$  est au nord de/septentional à  $x_2$  selon le référentiel  $x_3$ . — Voir également  $\{\text{snanu}\}$ ,  $\{\text{stici}\}$ ,  $\{\text{stuna}\}$ ,  $\{\text{farna}\}$ .

**besna** [ben]  $x_1$  est le cerveau (partie du corps) de  $x_2$ . — Peut référer métaphoriquement à l'intelligence et au contrôle mental.

**betfu** [bef be'u]  $x_1$  est l'abdomen de/la partie inférieure du tronc de  $x_2$ . — Peut référer métaphoriquement à une quelconque section centrale, au milieu. Aussi "estomac", {djaruntyrango} et système disgestif, {befctirangyci'e}. Voir également {cutne}, {livga}, {canti}.

**betri** [bet]  $x_1$  est un tragédie/un désastre/une catastrophe/tragique pour  $x_2$ . — Voir également {badri}, {xlali}, {morsi}, {binra}.

**bevri** [bev bei]  $x_1$  transporte/lève/apporte cargaison/objet  $x_2$  à  $x_3$  de  $x_4$  par chemin  $x_5$ . — Que l'objet cesse d'être placé à x2 est impliqué. Voir également {marce}, {muvdu}, {benji}, {klama}.

**bripre**  $x_1$  est une personne dont le corps exprime des relations prédicatives. — {bridi} {prenu}

catlu [ cta]  $x_1$  regarde / observe  $x_2$ 

citka [ cti]  $x_1$  mange  $x_2$ 

**cizra** [ciz]  $x_1$  est étrange/bizarre/déviant/ selon  $x_2$  à propos de  $x_3$  (ka). — Également étranger, mystérieux, louche, inhabituel, exotique. Voir aussi {ranxi}, {rirci}, {fange}, {banli}.

**ckaji** [ **kai**]  $x_1$  est caractérisé par/manifeste la propriété  $x_2$  (ka) — Voir {jarco}, {tcini}, et (tcaci} ainsi que {kai}.

**cliva** [liv li'a]  $x_1$  quitte / s'éloigne de  $x_2$  par la route  $x_3$ 

**cmalu** [ cma]  $x_1$  est de petite dimension [ka]  $x_2$  d'après  $x_3$  (norme/standard)

**cmene** [ cme me'e]  $x_1$  (zo / li'u) [une citation] est le nom / titre / étiquette que porte  $x_2$  utilisé par  $x_3$  [une personne/communauté]

**cusku** [cus sku]  $x_1$  [agent] exprime/dit  $x_2$  à/pour l'audience  $x_3$  par le moyen d'expression  $x_4$  — Voir également {bacru}, {tavla}, {casnu}, {spuda}, {bangu}, {dapma}, {jufra}, {pinka}, {cu'u}.

**derdembi**  $x_1$  est une cacahuète/arachide de variété  $x_2$  — beurre d'arachides = derdembi matne

**detke'u** La date [jour,semaine,mois,an]  $x_1=d_1=k_1$  est la répétition de la date [jour,semaine,mois,an] du premier évènement  $x_2=d_2$ , pour la  $x_3=k_3$ -ème, à l'endroit  $x_4=d_3$ , selon le calendrier  $x_5=d_4$ . — detri zei krefu. krefu\_2 correspond à la date du premier évènement, mais la place est omise pour la simplicité.  $x_5=d_4$  peut indiquer le système de la répétition: un jour de la semaine/du mois; un jour/mois de l'an (anniversaire); un an du centenaire etc. ex.) li renopavo pi'e pano pi'e re detke'u lo nu la gandis noi banli cu jbena kei li pavomu zo'e lo pa nanca be fi la gregoris (Le 2 octobre 2014 est le 145e anniversaire de la naissance de Mahatma Gandhi compté selon l'an du calendrier grégorien.)

 $\triangle$  **digno** x1 est une diagonale segment qui relie deux sommets non-consécutifs x2 (non reliés par un côté) de la polygone/dans référentiel x3 — Ne pas utiliser ce mot pour les matrices (cf. {daigno}).

**djuno** [jun ju'o]  $x_1$  sait  $x_2$  (du'u) sur le sujet / domaine  $x_3$  par épistémologie  $x_4$ 

**drani** [ **dra**]  $x_1$  est correct / juste / parfait sous l'aspect (ka)  $x_2$  dans la situation / le contexte  $x_3$  d'après  $x_4$  (norme / standard)

**drata** [dat]  $x_1$  n'est pas la même chose que / est différent de  $x_2$  d'après  $x_3$  (norme/standard)

ernace  $x_1$  est un hérisson d'espéce  $x_2$  — voir aussi {jesymabru}

 $\triangle$  **fau'u [COI]** Je suis désolé(e)!/Désolé(e)!/Pardonnez-moi! — cf. {fraxu}, {u'u}.

**fekpre**  $x_1$  (personne) est fou/dérangé selon le standard  $x_2$ 

**fragari**  $x_1$  est une fraise d'espèce/variété  $x_2$ 

**gasnu** [ gau]  $x_1$  [entité capable d'exercer un choix librement] est la cause de / fait en sorte que se produise  $x_2$ 

**gastcica**  $x_1$  (event) est une illusion qui trompe  $x_2$  (personne) à sentir  $x_3$  (ka) dans le sens  $x_4$  dans les conditions  $x_5$  — jai gastcica pour un objet  $x_1$ ; ganse tcica; prugastcica, narprugastcica.

**gerku** [ger ge'u]  $x_1$  est un chien(ne) de l'espèce / la race  $x_2$ 

**gleki** [gek gei]  $x_1$  est heureux / joyeux / content / allègre à propos de  $x_2$  (évènement/état). — Voir aussi {badri}, {cinmo}.

**gugdrxelvo**  $g_1$  est la Suisse

**jboselkei**  $x_1 = l_1 = s_1$  est un jeu de joueur  $x_2 = s_2$ , reflétant la langue/culture/nationalité lojbanic par l'aspect  $x_3 = l_2$ . — {lojbo} {se} {kelci}

**jgari** [ jai]  $x_1$  saisit/s'empare de/tient/s'agrippe à  $x_2$  par  $x_3$  (partie de  $x_1$ ) à l'endroit  $x_4$  (partie de

jgena rinka

 $x_2$ ). — poignée de main (= {xanjaisi'u}); tenir dans les mains (= {xanjai}); poignée (= {jaitci}). Voir aussi {ralte}, {pencu}, {darxi}, {batke}, {rinju}.

**jgena** [ jge]  $x_1$  est un noeud dans/entre  $x_2$  (objet/jo'u-objets). — Voir aussi {pluja}, {julne}, {lasna}, {skori}.

**jimpe** [ jmi]  $x_1$  comprends que le fait  $x_2$  (du'u) est vrai à propos du sujet  $x_3$ 

**jundi** [jud ju'i]  $x_1$  est attentif / prête attention à  $x_2$ 

**kamxada**  $x_1$  est un camarade de  $x_2$ , unis dans  $x_3$  (ka). — Plus impersonel que {pendo}, puisque pendo n'indique pas le lien précis entre les personnes. Pourtant, «kamxada» indique un sentiment union important qui le rend différent de {kansa}.

**karkaju**  $x_1$  est un carcajou de variété  $x_2$ 

**kenyDAS** le Canada — Cf. {KEnydys}, {kadnygu'e}, {gugdecu'a}.

**kibyse'u**  $x_1 = k_1 = s_1$  est un serveur d'Internet pour un client  $x_2 = k_1 = s_2$  d'un service  $x_3 = s_3$ . —-kib- est un rafsi court du gismu expérimental kibro. Voir  $samseltcana_2$  pour des nodes de réseau, kibro selfu, kibdu'a, kibycpa, kibyca'o

**klaku** [kak]  $x_1$  pleure  $x_2$  à propos/à cause de  $x_3$  (évènement/état). — Voir aussi {badri}, {krixa}.

 $\triangle$  **ko'oi** [UI6] impératif d'attitude — "{ko}" est une abréviation de "{do} {ko'oi}"; sens large que les mots {au}, {a'o}, {e'o}, {e'u}, {e'a}, {ei}; {minde}, {cpedu}, {curmi}, {pacna}, {stidi}, {djica}, {bilga}

**korgretro**  $t_1$  contrôle  $g_1 = t_2$  qui passe  $g_2 = k_1$  vers  $g_3 = k_2$  de  $g_4 = k_2$  — voir aussi {natmi}, {pagre}, {jaspu}

krinu [rin ki'u]  $x_1$  justifie  $x_2$ 

**kurbarile**  $x_1$  est un/du courbaril d'espèce/de varieté  $x_2$  — Grand arbre césalpinioïde du Brésil et de la Guyane qui donne une résine fragrante qui autrefois était fossilisée en ambre.

**lojbo** [lob jbo]  $x_1$  reflette la langue/culture/nationalité lojbanic par l'aspect  $x_2$ 

 $\triangle$  mapra  $x_1$  est une quantité de duvet / peluche / bourre qui a / est de la composition / la structure / caractérisation / substance  $x_2$ ;  $x_1$  est pelucheux / duveteux / moelleux / aéré / flou dans la texture. — Visuel et tactile.  $x_1$  est probablement un peu malléable, mais ce mot n'a pas de telles implications en soi; porosité ou moussité est pas non plus implicite. Pourraient également inclure "moelleux", "comme le coton", "comme la laine"; une nature fractale pourrait être présent. Pour flou: il n'est pas nécessairement poilu ou velu, mais doit être doux; pas hérissé (ce qui

implique la rigidité, raideur, et dureté). Voyez aussi: {ranti}, {rufsu}, {xutla}, {panje}, {dilnu}, {mapni}, {sunla}, {fonmo}, {jduli}, {pesxu}, {marji}.

**melbi** [mel mle]  $x_1$  (objet/idée) est beau pour  $x_2$  (observateur) selon  $x_3$  (norme/standard)

**mlongena**  $x_1$  est une aubergine de variété  $x_2$  — voir aussi {patlu}, {tamca}, {kapsiku}, {labnyjba}

**mribriju**  $x_1 = b_1$  est un bureau de poste des employés  $x_2 = b_2$  au lieu  $x_3 = b_3$  pour le système postal  $x_4 = m_5$ . — Voir aussi {mrilu}, {briju}.

**mutce** [ tce]  $x_1$  est beaucoup/très  $x_2$  (ka) [une propriété], en direction  $x_3$  — x3 est peut utilisé car considéré comme positif par défaut. Voir également {milxe}, {traji}, {banli}, {carmi}, {nutli}, {traji}

**narprugastcica**  $x_1$  (événement) cause un jamais-vu/jamais-senti/jamais-vécu/jamais-visité à  $x_2$  (personne) dans le sens  $x_3$  dans les conditions  $x_4$  — jai narprugastcica pour un objet  $x_1$ ; punai, ganse tcica; gastcica, prugastcica

**nelci** [nel nei]  $x_1$  adore / apprécie fortement  $x_2$  [un objet / un état]

**nerkla**  $x_1 = k_1 = n_1$  entre dans  $x_2 = k_2 = n_2$  à partir de  $x_3 = k_3$  par  $x_4 = k_4$  avec moyen de transport  $x_5$ . — Voir également {nenri}, {klama}.

**odbenu**  $x_1$  est un morse de race  $x_2$ 

**pavyseljirna**  $x_1$  est une licorne

**pedysi'u**  $x_1 = s_1$  (groupe) sont des amis (chacun étant l'ami de tout autre). — Version {jvajvo} de {simpe'o}. Voir aussi {simxu} et {pendo}.

**pendo** [ped pe'o]  $x_1$  est l'ami de  $x_2$ 

**pensi** [pes pei]  $x_1$  penser / réfléchir au concept / sujet  $x_2$ 

**pilno** [ pli]  $x_1$  utilise  $x_2$  [un outil, une machine, du materiel...] dans le but de faire  $x_3$ 

**ponse** [pos po'e]  $x_1$  possède  $x_2$  selon la loi / les coutumes  $x_3$ 

**pracmu**  $j_1$  est le capital (facteurs de production) générant de biens/services  $j_2 = c_2$ . — cf. {cupra}, {zbasu}, {jdini}.

**prenu** [ pre]  $x_1$  est une personne (pas nécessairement un humain)

**prugastcica**  $x_1$  (événement) cause un déjà-vu/déjà-senti/déjà-vécu/déjà-visité à  $x_2$  (personne) dans le sens  $x_3$  dans les conditions  $x_4$  — jai prugastcica pour un objet  $x_1$ ; pu ganse tcica; gastcica, narprugastcica

**ractu**  $x_1$  est un lapin de l'espèce  $x_2$ 

rinka [rik ri'a]  $x_1$  [événement/état] est la cause physique de  $x_2$  [événement/état] à condition que  $x_3$  soit remplie

roi zukte

roi [rom roi] [ROI] Nom qui se joint à un adjectif numéral pour indiquer qu'un fait s'est produit ou s'est répété; Par défaut de temps.

**selbrisle**  $x_1$  est une unité de tanru. — {selbri} {selci}

**selklucipra**  $x_1 = c_1$  est un examen/un test/une épreuve permettant de vérifier si  $x_2 = k_2 = c_3$  appartient à la culture  $x_3 = k_1 = c_2$  — Voir également  $\{\text{kulnu}\}\$  et  $\{\text{cipra}\}\$ .

**sipna** [sip]  $x_1$  est endormi (adjectif);  $x_1$  dort — Voir aussi {senva}, {tatpi}, {cikna}, {sanji}.

**skami** [sam]  $x_1$  est un ordinateur qui a pour but  $x_2$ 

sutra [sut]  $x_1$  est rapide à faire  $x_2$  (une action)

**tcidu** [tid]  $x_1$  [entité capable d'exercer un choix librement] lit  $x_2$  [un texte] sur une surface/un document  $x_3$ 

**valsi** [val vla]  $x_1$  (citation) [zo] est un mot qui signifie  $x_2$  dans la langue  $x_3$ 

vecnu [ven ve'u]  $x_1$  vend  $x_2$  [bien/service/matériel/événement/propriété] au consommateur  $x_3$  pour prix/montant/valeur  $x_4$ . — x1 est un vendeur. "x3 achète x2 de x1" {terve'u}. "x1 est le prix de x2 pour x3" {velve'u}. {fitselve'u} "en vente". x2 peut être un objet, une masse ou un événement. En particulier, tout achat est un achat de la propriété de posséder l'objet de l'achat. Voir également {prali}, {zarci}, {vamji}, {jdima}, {fepni}, {friti}, {jerna}, {rupnu}.

viska [vis vi'a]  $x_1$  voit / aperçoit  $x_2$  sous les conditions  $x_3$ 

**vlipa** [ vli]  $x_1$  a le pouvoir de faire en sorte que  $x_2$  sous conditions  $x_3$ ;  $x_1$  est puissant aspect  $x_2$  sous  $x_3$ 

**xabju** [ xa'u]  $x_1$  habite / réside / demeure au domicile / foyer / nid  $x_2$ 

**xanto**  $x_1$  est un éléphant d'espèce  $x_2$  — voir aussi {mabru}, {barda}

**xruba** [xub]  $x_1$  est une polygonacée/oseille/parelle/rhubarbe / un sarrasin de genre  $x_2$ 

**zdani** [ **zda**]  $x_1$  est le lieu de résidence (maison, tanière, nid, abri...) de  $x_2$ 

**zukte** [zuk zu'e]  $x_1$  [entité capable d'exercer un choix librement] fait (une action)  $x_2$  dans le but d'obtenir / faire  $x_3$ 

zukte

### ni'o ni'o 2

## fanva fo la'o zoi Français zoi

abdomen betfu
acheter vecnu
adorer nelci
ami pedysi'u
amitié pendo
amphibien banfi
anguille(animal) angila
anniversaire detke'u
apercevoir viska
apporter bevri
apprécier nelci
après(le temps) balvi
arachide derdembi
arche(forme) bargu
attentif jundi

audience(receveur de l'information) cusku<sub>3</sub>

autre drata balcon balni

banane(banane fruit ou banane plantain (utilisée

comme un légume)) badna<sub>1</sub>

banque banxa
bar(restaurant) barja

beau melbi belle melbi bengale bengo bête(idiot) bebna boeuf bakni bosse balji

 $\mathbf{bourre}(\mathit{duvet},\,\mathit{peluche})\,\mathrm{mapra}$ 

**bouton** batke **bulbe** balji

bureau de poste mribriju<sub>1</sub> cacahuète derdembi<sub>1</sub> camarade kamxada Canada kenyDAS

capital(facteurs du production) pracmu<sub>1</sub>

caractéristique ckaji carcajou karkaju catastrophe betri cause rinka causer gasnu centenaire detke'u cerveau besna chien(animal) gerku chienne(animal) gerku client(Internet) kibyse'u<sub>2</sub>

colis bakfu

comprendre jimpe connaître djuno correct drani courbaril kurbarile courir bajra craie bakri

dattier(fruit/arbre) altamru

**défendre** bandu **dehors** bartu

croître banro

déjà-senti prugastcica déjà-vécu prugastcica déjà-visité prugastcica déjà-vu prugastcica déprimé badri dérangé fekpre désastre betri désolé(vocatif) fau'u

diagonale(segment de ligne ou une variété linéaire

de dimension inférieure; géométrique) digno

dialecte bangu différent drata dire cusku domicile zdani dormir sipna douane pleurer

douane korgretro jamais-senti narprugastcica **duvet**(peluche, bourre) mapra jamais-vécu narprugastcica duveteux(moelleux, pelucheux) mapra jamais-visité narprugastcica **échanger**(*mutuellement*) basti jamais-vu narprugastcica effective(ayant la capacité de produire des effets) **joli** melbi bapli iuste drani justifier krinu **effet**(*résultat*) bapli<sub>2</sub> émetteur(celui qui émet un son avec sa bouche) lame(d'un couteau) balre langage bangu émettre (émettre un son avec la bouche) bacru langue bangu employé des postes mribriju<sub>2</sub> lapin ractu entrer nerkla large barda envoyer benji **leader** bende<sub>3</sub> équipe bende **lecture** tcidu espèce de banane (espèce de la banane ; par exemlicorne pavyseljirna ple: Gros Michel (Canaries), Grande Naine (Cameroun, lire tcidu Antilles), Payo (Antilles, Amérique centrale), Cavendish lojban lojbo (Côte-d'Ivoire)) badna<sub>2</sub> magnifique banli étagère balni maison zdani étiquette cmene malais baxso étrange cizra malheureux(triste) badri examen de culture selklucipra manger citka excéder bancu marque barna médium(format de communication) cusku<sub>4</sub> **expression**(information exprimée) cusku<sub>2</sub> exprimer cusku mentionner cusku exprimeur cusku<sub>1</sub> mettre de l'emphase basna extérieur bartu millénaire detke'u Faire zukte moelleux(duveteux) mapra faire en sorte gasnu mordre batci morse(animal) odbenu fils bersa fois(nom commun) roi nid zdani force bapli noeud jgena<sub>1</sub> formidable banli nom cmene nord berti **fou**(*personne*) fekpre nord-américain bemro fraise(fruit) fragari1 futur balvi observer catlu gang bende ordinateur skami grandiose banli orge bavmi **grandir** banro outil pilno grenouille banfi palmier dattier(fruit/arbre) altamru gros barda paquet bakfu groupe bende parfait drani habiter xabju pas la même chose drata hérisson ernace **peluche**(duvet) mapra heureux gleki pelucheux(duveteux, moelleux) mapra idiot bebna penser pensi illusion gastcica<sub>1</sub> personne prenu impératif(d'attitude) ko'oi petit cmalu indonésienne baxso pincer batci institution financiaire banxa pleurer klaku

plus tard voir

plus tard balvi poignée batke polygonacée xruba posséder ponse poste(bureau de poste) mribriju prêter attention jundi prononcer bacru propriété ckaji protéger bandu quitter cliva race(de chien(ne)) gerku rapide sutra rebord balni réfléchir pensi regarder catlu remplacer basti résidance zdani résider xabju saisir jgari savoir djuno seau baktu sécuriser bandu se développer banro s'éloigner cliva septentional berti serveur(Internet) kibyse' $u_1$ service(Internet) kibyse'u<sub>3</sub> se substituer basti signifier valsi son(son émis avec la bouche) bacru<sub>2</sub> sortir barkla suffire banzu tache barna taverne barja tenir(saisir) jgari titre cmene traduire valsi tragédie (événement) betri transférer benji transmettre benji transporter bevri triste badri unité de tanru selbrisle<sub>1</sub> utiliser pilno vache bakni

vendre vecnu vite sutra voir viska